Trackscreen, kõrgus 3.0 m, laius 10.0 m

KASUTUS- JA PAIGALDUSJUHEND

Tootja	PATURA KG, Saksamaa
Originaali artikli nr	TS10030, TS10040, TS10050, TS11030, TS11040, TS11050, TS12030, TS12040, TS12050, TS13030, TS13040, TS13050, TS14030, TS14040, TS14050, TS15030, TS15040, TS15050, TS16030, TS16040, TS16050, TS17030, TS17040, TS17050, TS18030, TS18040, TS18050, TS19030, TS19040, TS19050
Kehtib toodetele	Trackscreen, kõrgus 3.0 m, laius 10.0 m Trackscreen, kõrgus 4.0 m, laius 10.0 m Trackscreen, kõrgus 5.0 m, laius 10.0 m Trackscreen, kõrgus 3.0 m, laius 11.0 m Trackscreen, kõrgus 4.0 m, laius 11.0 m Trackscreen, kõrgus 5.0 m, laius 11.0 m Trackscreen, kõrgus 3.0 m, laius 12.0 m Trackscreen, kõrgus 4.0 m, laius 12.0 m ... ja veel 34
Originaaldokument	TSXXXXX_Man_Vorhang_GB.pdf
Tõlke allikkeel	inglise keel

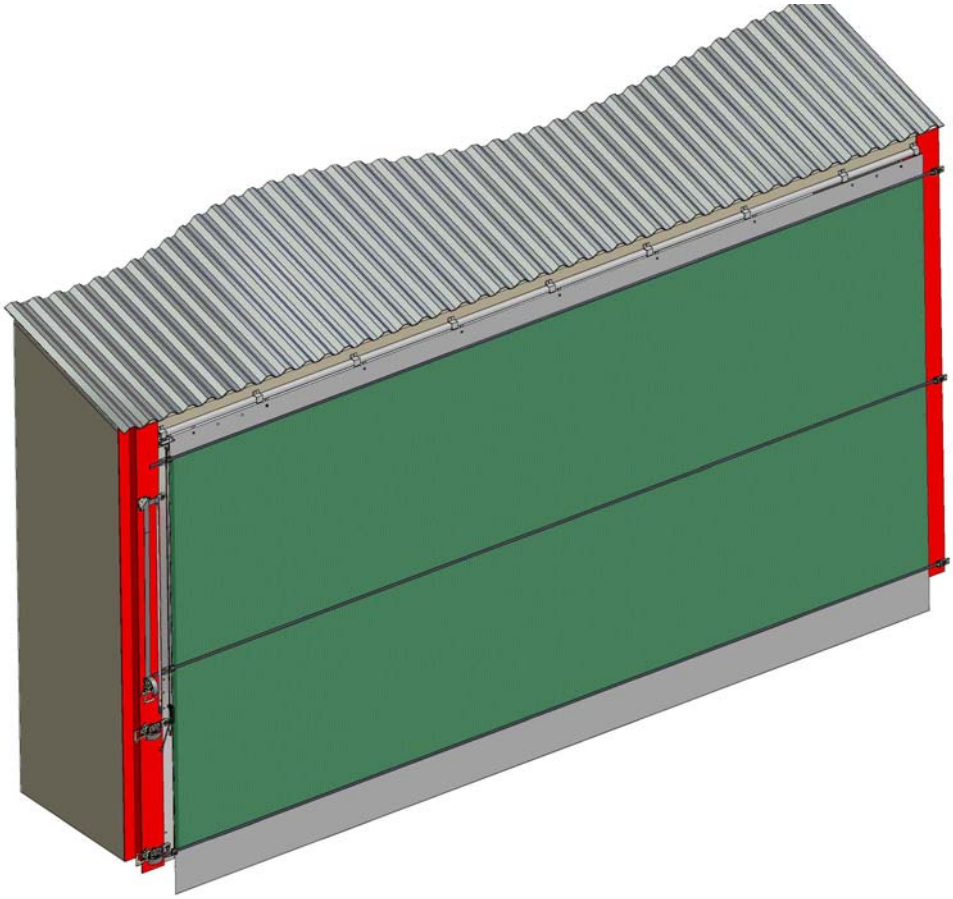
> Tõlge PATURA originaaljuhendist (TSXXXXX_Man_Vorhang_GB.pdf). Vastuolu korral kehtib originaal.
> Originaal: https://www.patura.com/PIM/Artikelgruppen/PDFs/Anleitungen/TSXXXXX_Man_Vorhang_GB.pdf

Sisukord

Trackscreen 2
Paigaldusjuhend 2

Tõlke koostas Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu oma klientide jaoks. Joonised ja fotod pärinevad originaaljuhendist. Enne kasutamist lugege läbi kõik ohutusjuhised.

Trackscreen



Paigaldusjuhend

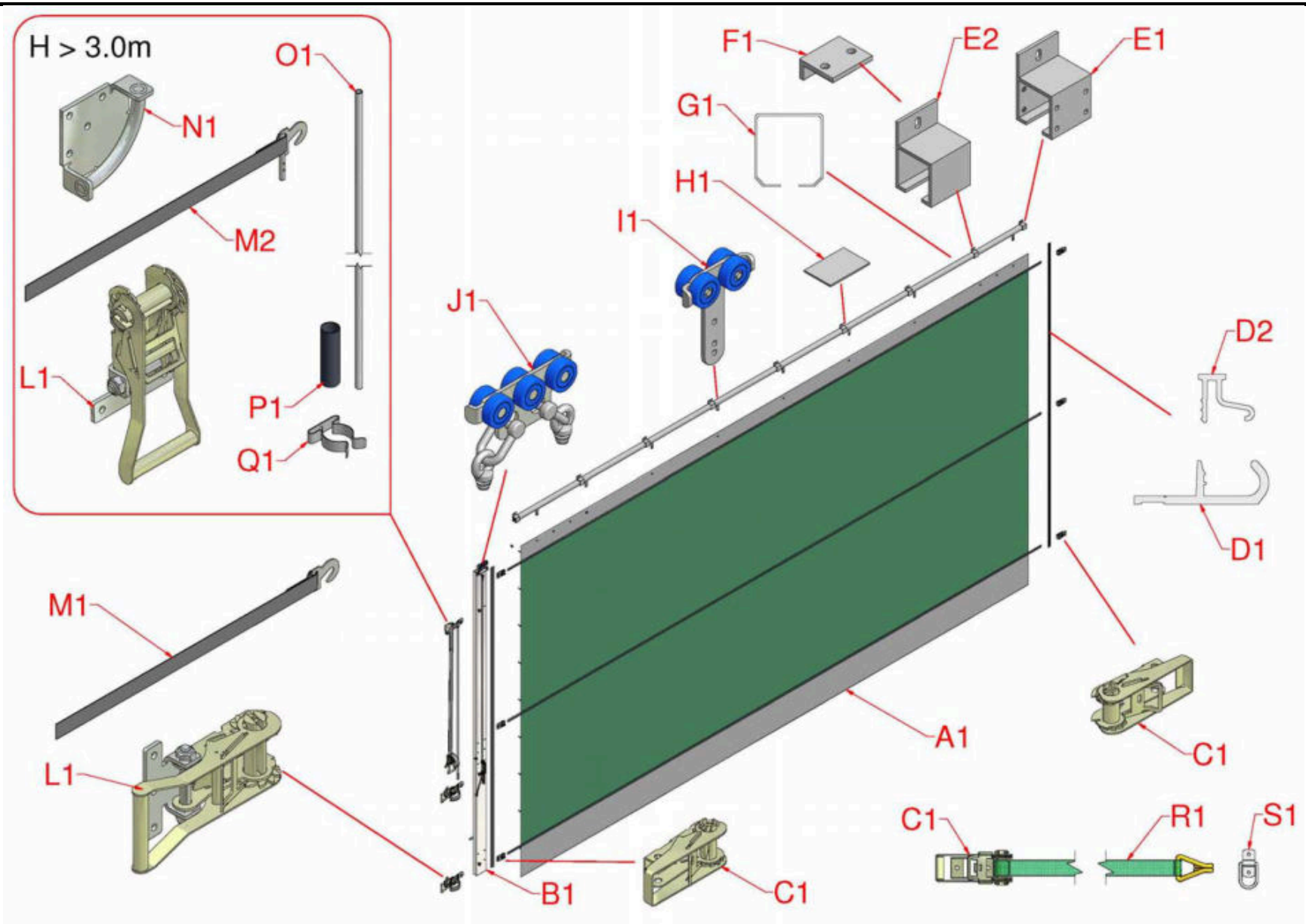


Figure1, System Overview and Individual Components

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

SISSEJUHATUS

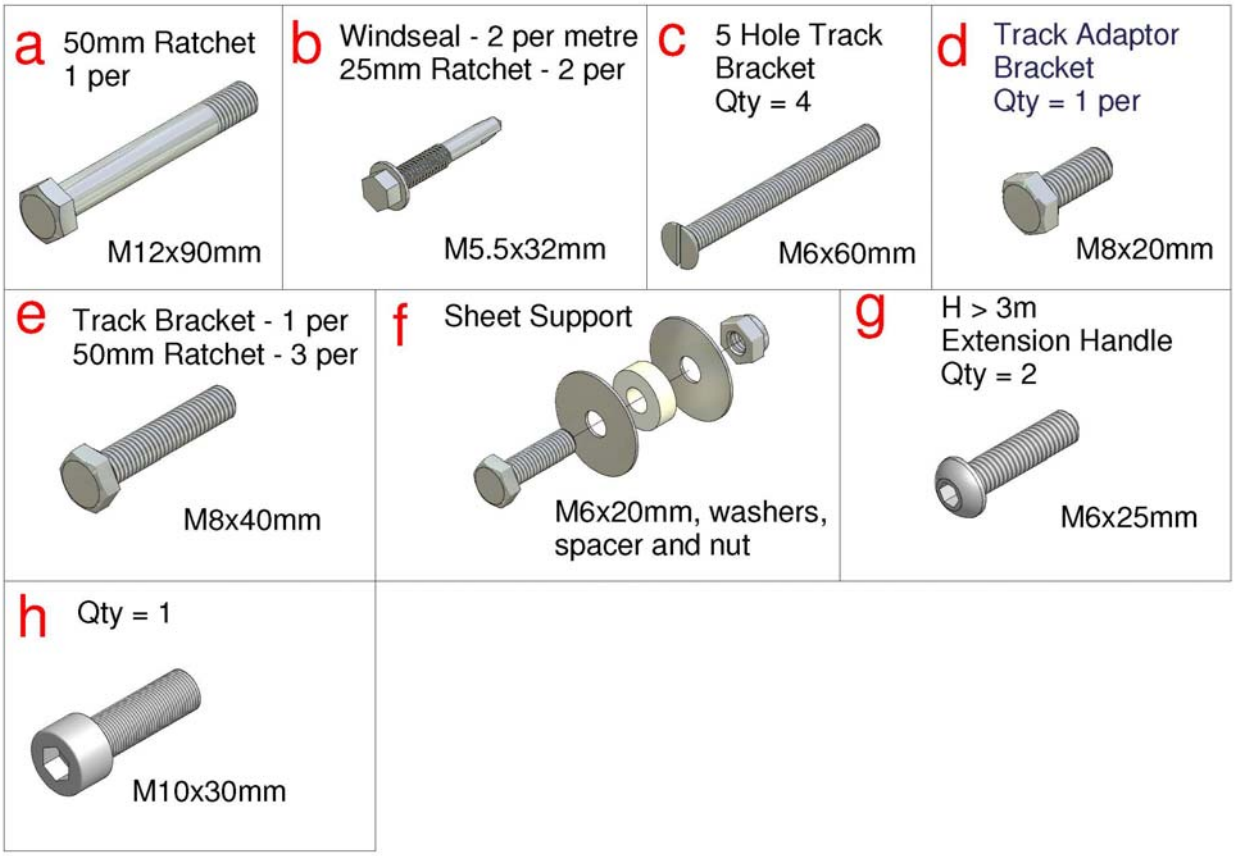
Osade loend

Viide:	Kogus/kõrgus 3.0m	4.0m	5.0m	Toote kirjeldus
A1	1	1	1	Trackscreen
B1	1	1	1	Trackscreen liugposti komplekt
C1	6	6	8	25mm ratšett
D1	6	8	10	Emane tuuletihend (meetrit)
D2	6	8	10	Isane tuuletihend (meetrit)
E1	2	2	2	Viieauguline siinitoe kronstein (ots)
E2	*	*	*	Üheauguline siinitoe kronstein (vahe)
F1	*	*	*	Siini adapterkronstein
G1	*	*	*	Terassiin
H1	*	*	*	Siini kiil
I1	*	*	*	Neljarattaline jooksukäru
J1	1	1	1	Kuuerattalise jooksukäru komplekt
K1	2	3	3	50mm pingutusmehhanism
L1	2	3	3	50mm ratšetti kinnituskronstein
M1	2	2	2	50mm rihm ja konks
M2	-	1	1	50mm rihm ja tihvtiga konks
N1	-	1	1	Rihma nurgaplaat
O1	-	1	1	Pikendusvarras
P1	-	1	1	Must käepide
Q1	-	1	1	Varda hoidik
R1	1	1	1	Ekraani kinnitusrihm
S1	2	2	2	Rihmapesa

* Kogused, mida pole märgitud, sõltuvad süsteemi pikkusest L = kardina pikkus (m)

Kinnitusvahendid ja kogused

Ratšettide, tuuletihendi ja pikendusvarda kinnitamiseks on kruvid kaasas.



Joonis 2,
kinnitusvahendid

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

Teie ohutus

Kardina paigaldamine ei ole soovitatav liiga tugeva tuule korral, kuna see võib kahjustada kardinat või vigastada paigaldajat.

Paigaldusjärgne eelkontroll

Konstruktsiooninõuete kohta vt lisatud Trackscreen paigaldusele eelnevaid juhiseid; need paigaldusjuhised eeldavad, et kõik ettevalmistustööd on tehtud.

Parem- või vasakpoolne avanemine

Teie Trackscreen avaneb paremale. Ka selle juhendi pildid ja tekst põhinevad paremale avanevale Trackscreenile; kui vajate vasakule avanemist, vahetage viited vastupidiseks.

Paigaldaja poolt vajalikud tarvikud

Standardne tööriistakomplekt, sh:

- Terav käärid või nuga
- Elektritrell
- 18mm müüritrell
- Tõstuk või käärtõstuk
- Kaasas on poldid 50mm ratšettide ja siinikronsteinide kinnitamiseks kuni 25mm paksusele terasele; puidu või betooni jaoks on vaja muid kinnitusvahendeid.
- Kaasas on isepuurkruvid 25mm ratšettide ja emase tuuletihendi kinnitamiseks kuni 12mm paksusele terasele; puidu või betooni jaoks on vaja muid kinnitusvahendeid

Põhijuhised



ETTEVAATUST: potentsiaalselt ohtlik olukord; seda tuleb vältida, vastasel juhul võivad tagajärjeks olla vigastused.



TÄHELEPANU: järgige antud juhiseid, vastasel juhul võivad toode või selle lähedal olevad esemed kahjustuda.

MÄRKUS: kasulikud märkused ja teave toote paigaldamise või kasutamise hõlbustamiseks

MÄRKUS: Enne paigaldamise alustamist on soovitatav lugeda juhend täielikult läbi, et mõista üldist protseduuri ja olemasolevaid võimalusi. Hoidke kaasasolev juhend alles.

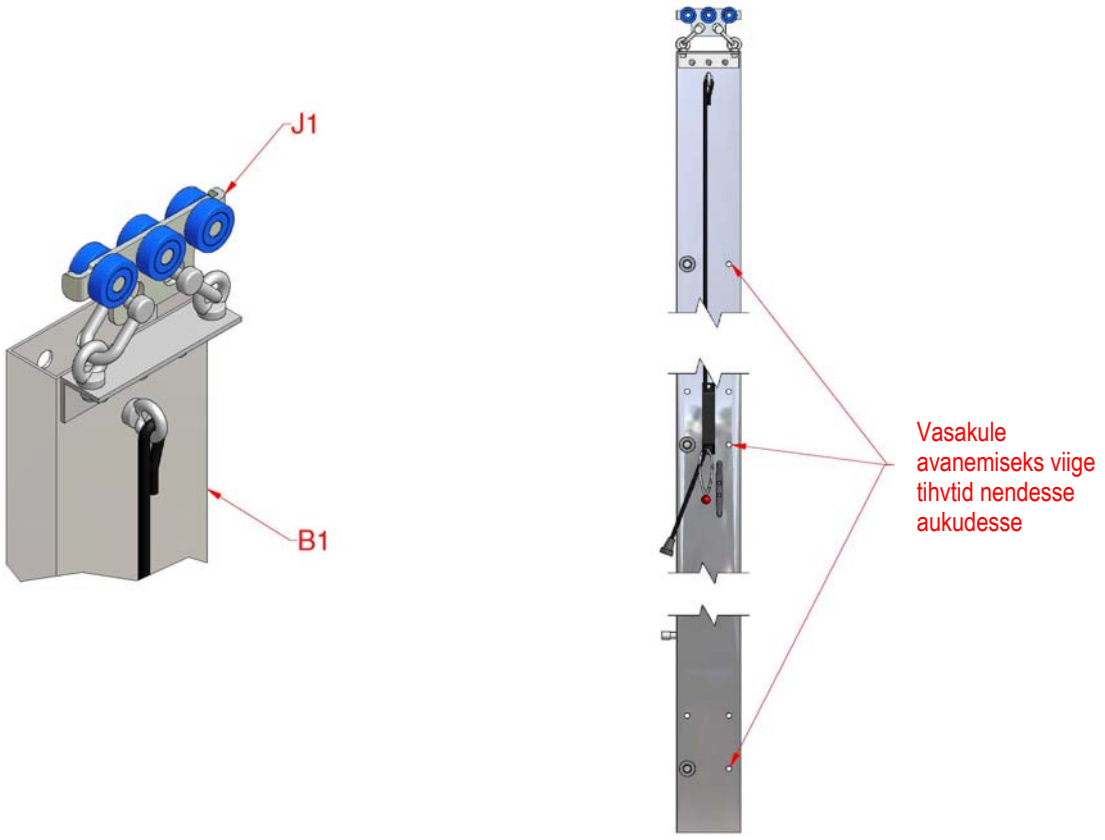
MÄRKUS: paigaldusjuhiste värvilised versioonid saab alla laadida meie veebisaidilt:

www.galebreaker.com

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

PAIGALDAMINE

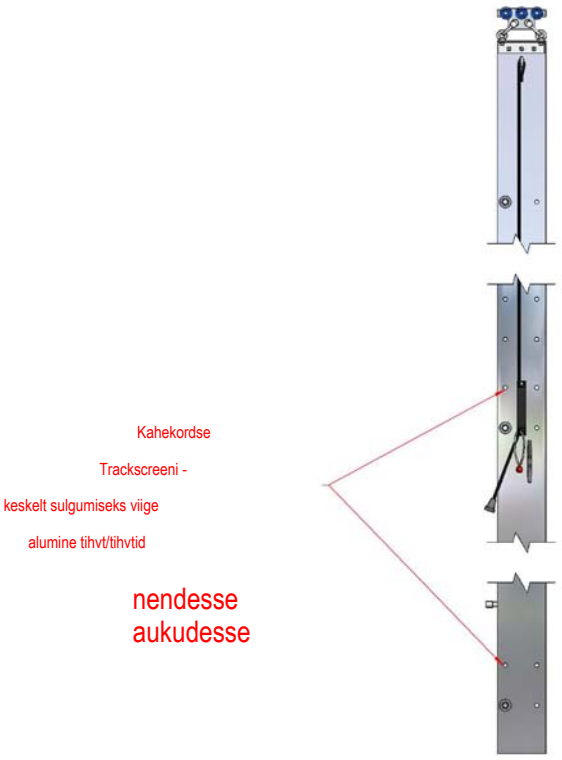
1. Kinnitage kuuerattalise jooksukäru komplekt (J1) poltidega liugposti ülaosale, joonis 3.



Joonis 3a, post ja jooksukäru

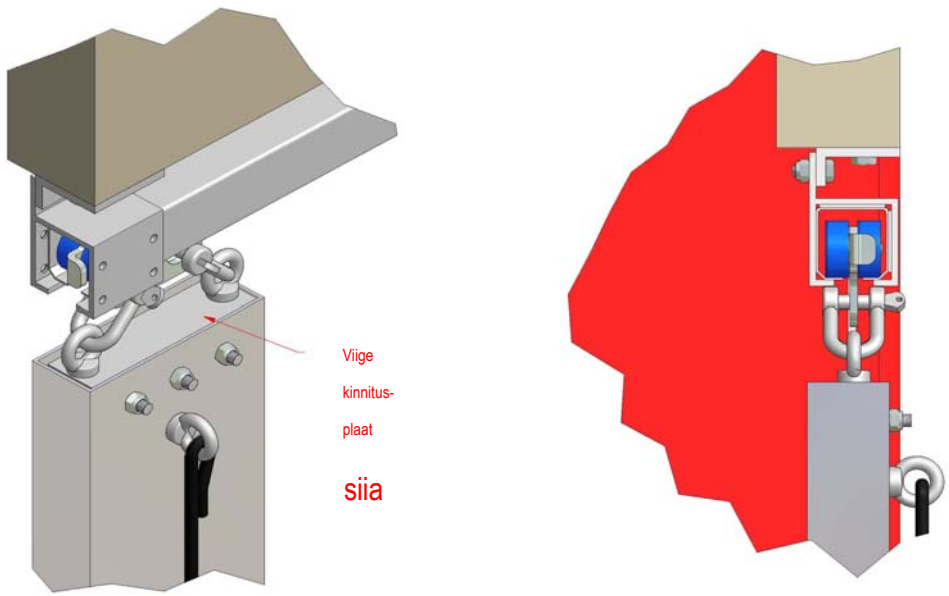
2. Liugpost tarnitakse paremale avanevale süsteemile. Tuuletihendi alumiiniumprofiili kinnitamiseks mõeldud snäppkonksude fikseerimistihvtid on eelnevalt kinnitatud posti vasakule küljele, profiil paigaldatakse teisele küljele. Kui teie süsteem avaneb vasakule, viige fikseerimistihvtid vastasküljel olevatesse eelpuuritud aukudesse, nagu joonisel 3a.

Kui paigaldate kahekordset Trackscreeni keskelt sulguvaga (vt paigaldusele eelnevate juhiste jaotis 7.1), viige vasakpoolse posti alumine fikseerimistihvt/tihvtid vahetult nende kohal olevatesse eelpuuritud aukudesse, joonis 3b.



Joonis 3b, post kahekordsele Trackscreenile – keskelt sulguv

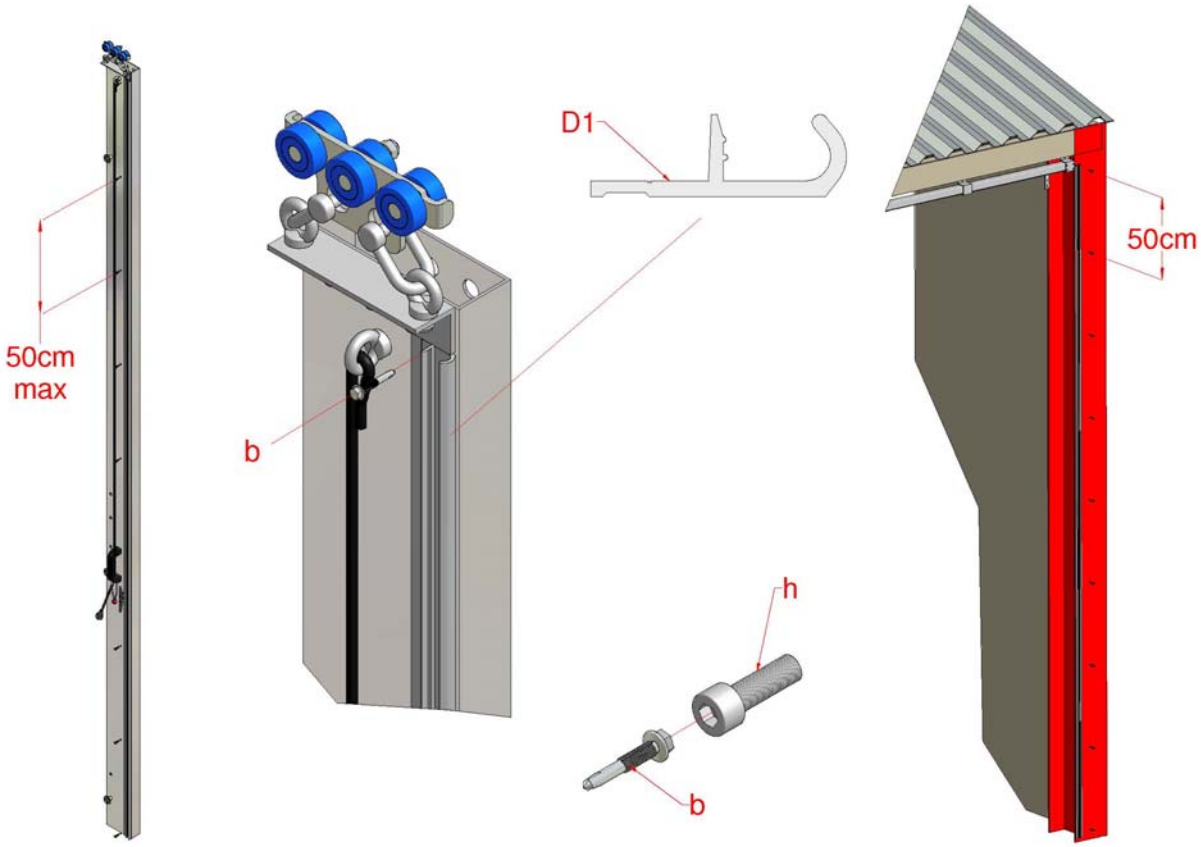
C-tüüpi sillusekinnituse kasutamisel (vt joonis 5) võib olla vaja viia jooksukäru kinnitusnurk posti sisse, nii et post oleks suletuna hoone püstakuga kohakuti, joonis 3c.



Joonis 3c, keskmise jooksukäru joondus

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

3. Kinnitage emase tuuletihendi profiil (D1) liugposti kogu pikkuses M5.5x32 isepuurkruvidega (b) 50cm vahedega ja maksimaalselt 5cm kaugusel kummastki otsast; isepuurkruvide kinnitamiseks on kaasas M10x30 silindrikruvi (h).

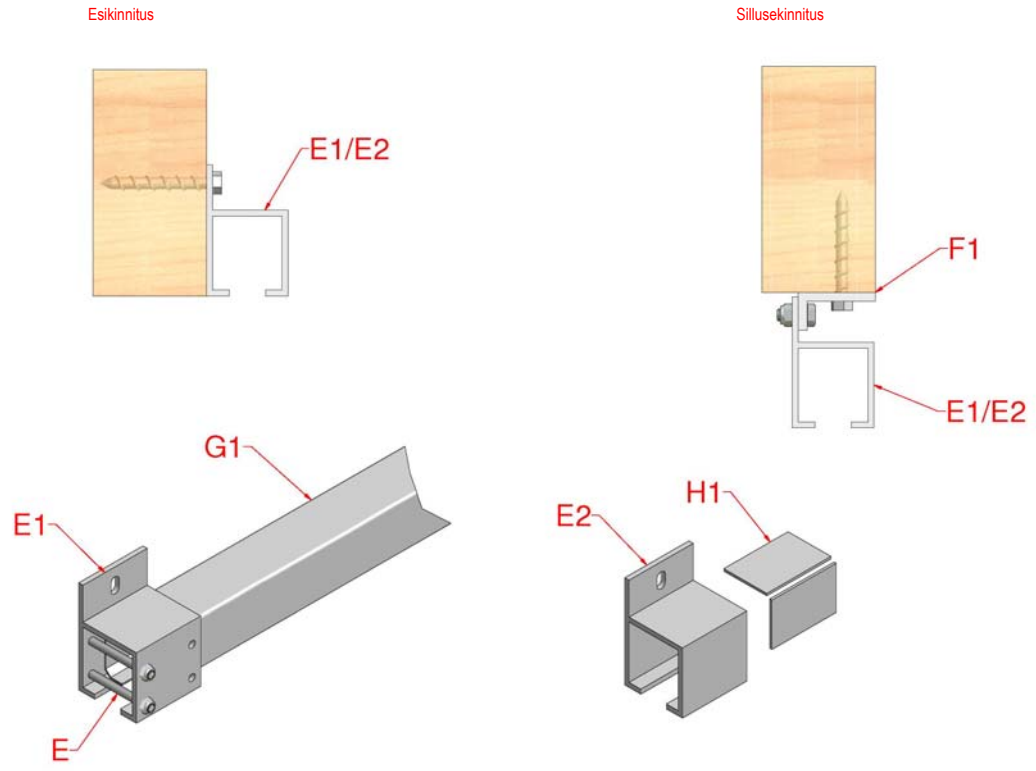


Joonis 4, tuuletihendi kinnitamine

4. Kinnitage emase tuuletihendi profiil (D1) ava kogu kõrguses fikseeritud (mitteavanevale) küljele M5.5x32 isepuurkruvidega (b) 50cm vahedega ja maksimaalselt 5cm kaugusel kummastki otsast.

5. Kinnitage juhtsiin hoonele kaasasolevate M8x40 poltidega (e). Siinitoe kronsteinide (E1, E2 ja F1) suund esi- või sillusekinnituse jaoks peab olema sama, mis tellimisel otsustati, joonis 5. Toekronsteinid paigaldage 1.0m vahedega. Sisestage siin koos siini kiiludega (H1) ühenduskohtades. Fikseeritud (mitteavaneva) otsa siini lõik jätke selles etapis paigaldamata. Jooksukäru sujuvaks liikumiseks viilige siini otsad. Sulgege siini otsad, kinnitades viieauguliste siinitoe kronsteinidega (E1) M6x60 kruvide ja mutritega (e).

ETTEVAATUST: Veenduge, et kronsteinid on hoonele kindlalt kinnitatud; nende kinnituste purunemine võib põhjustada kõrvalseisjate vigastamist.

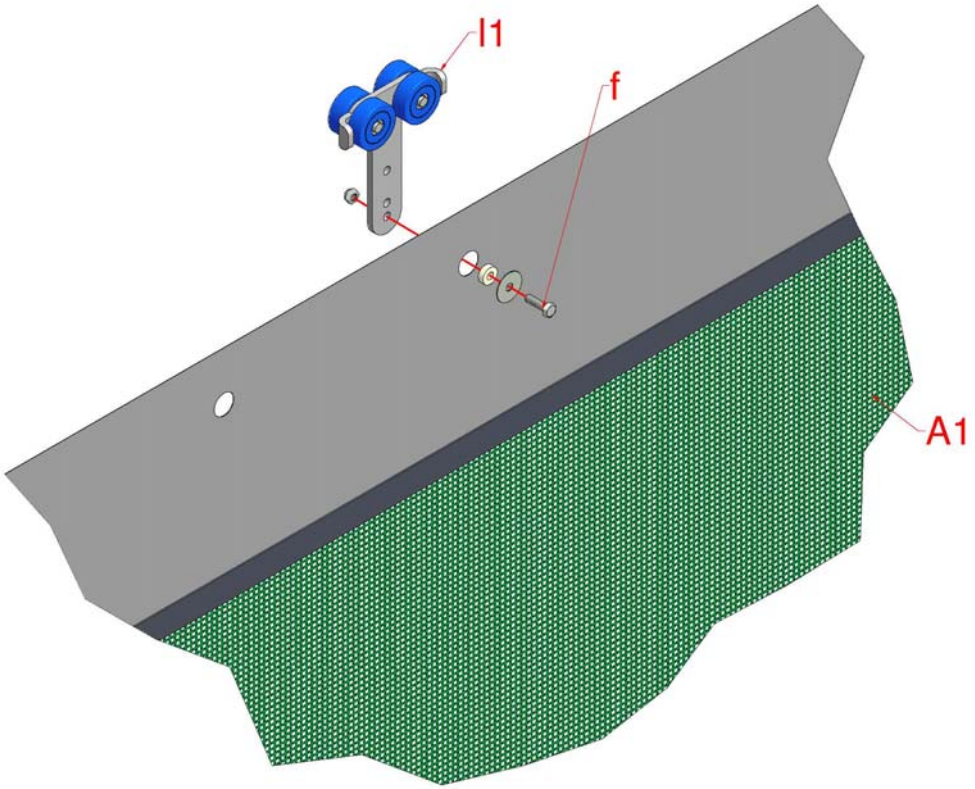


Joonis 5, siini kinnitamine

6. Kinnitage neljarattalised jooksukärud (I1) ekraanile, kinnitades aasa jooksukäru alumisse auku M6x20 kruvi, 15mm läbimõõduga distantsi ja suurte seibidega (f), joonis 6.

MÄRKUS: Selles etapis kinnitage jooksukärud ainult 100cm vahedega asuvatele vahepealsetele aasadele, st jätke kolm otsmist aasa vabaks.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee



Joonis 6, jooksukärude paigaldamine

7. Sisestage liugposti komplekt (B1) ja seejärel vaba jooksukäru siini. Riputage ekraan üles, tõstes selle siini juurde ja sisestades jooksukärud ükshaaval siini. Sisestage ots vaba jooksukäru ja paigaldage puuduv siini otsalõik.

Pange kokku 50mm ratšetid (K1) ja ratšettide kronsteinid (L1) M12x90 poldiga, nagu on näidatud joonisel 7 (i) või (ii), sõltuvalt olemasolevast paigaldusruumist.

8.

Kinnitage hoone avanevale otsale kaks ratšettkomplekti nii, et need on joondatud liugposti kahe fikseerimistihvtiga, joonis 7.

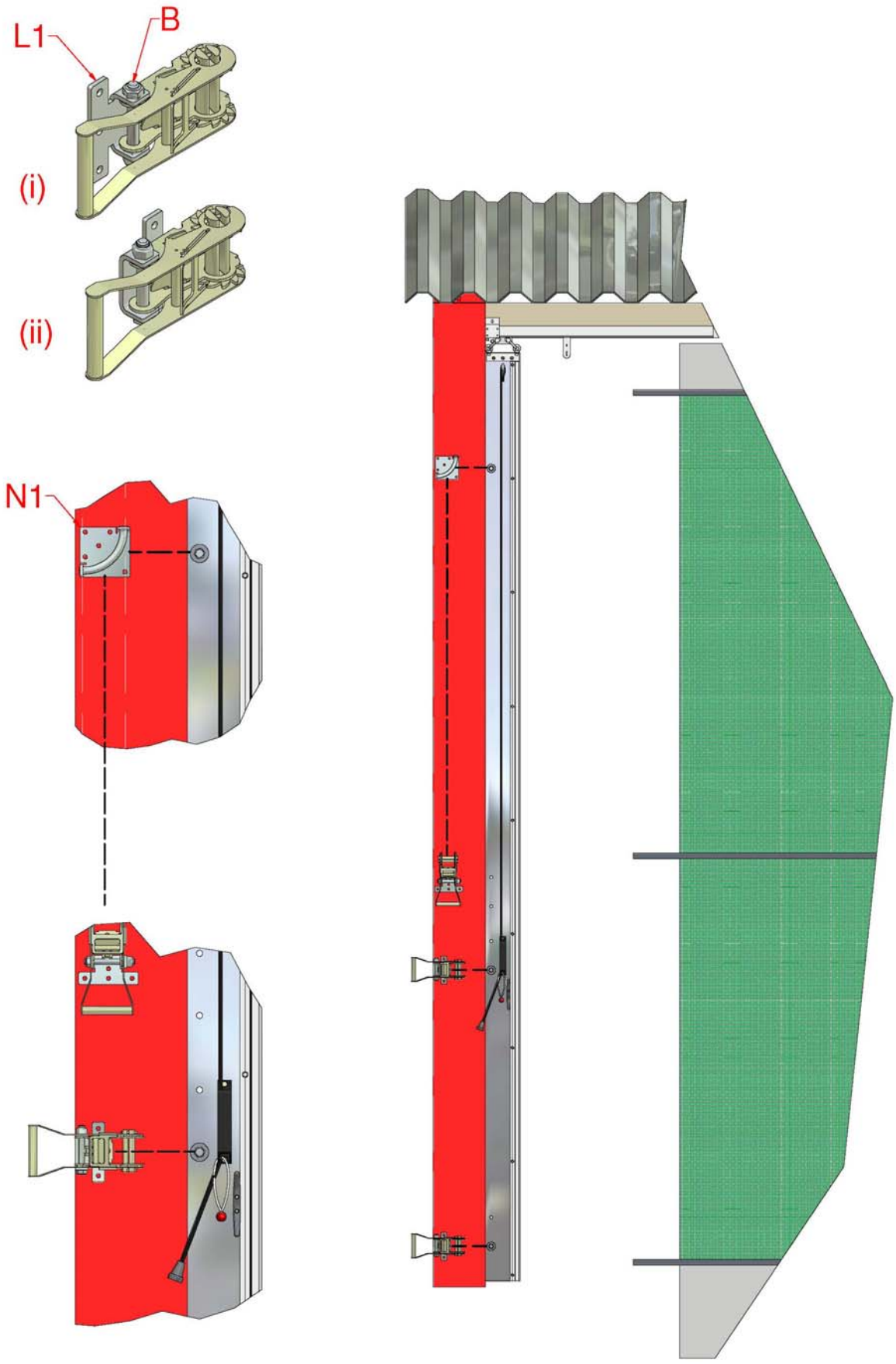
9.

Ainult üle 3.0m kõrgustele ekraanidele.

10.

10.1 Kinnitage rihma nurgaplaat (N1) nii, et tunnuskiil on joondatud

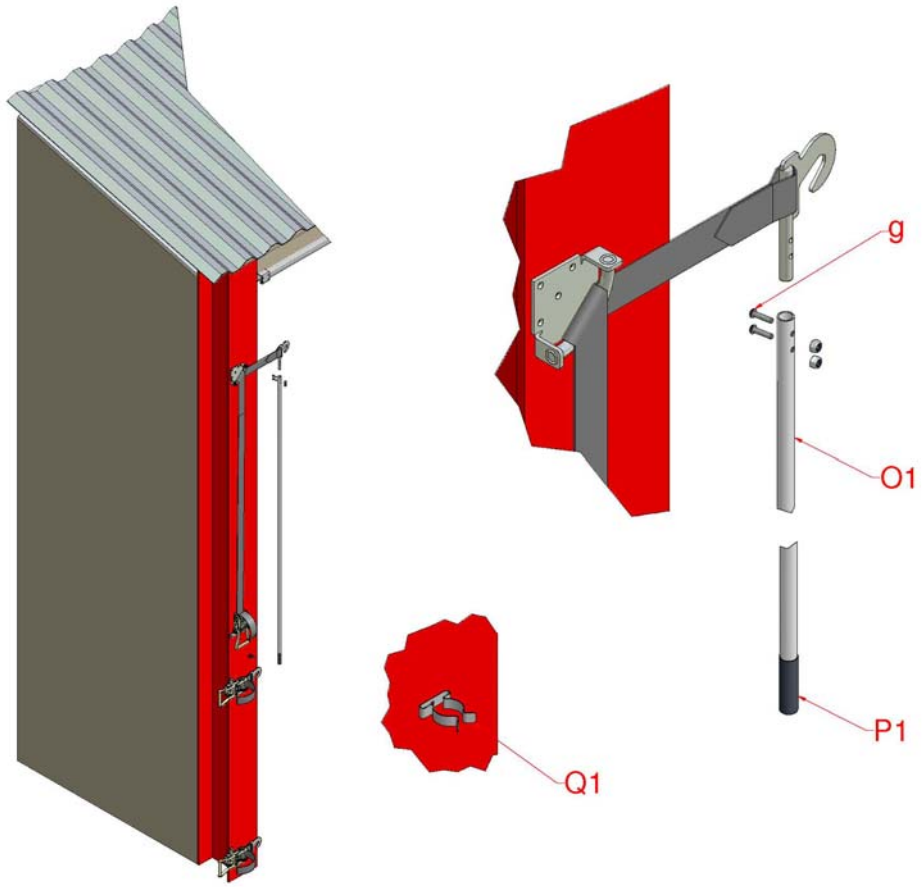
ülemise fikseerimistihvtiga. Kinnitage 50mm ratšettkomplekt vahetult alumise tunnuskiilu alla mugavale kasutuskõrgusele, joonis 7.



Joonis 7, liugposti kinnitamine

10.2 Kinnitage alumiiniumist pikendushaar (O1) tihvtiga snäppkonksu (M2) külge

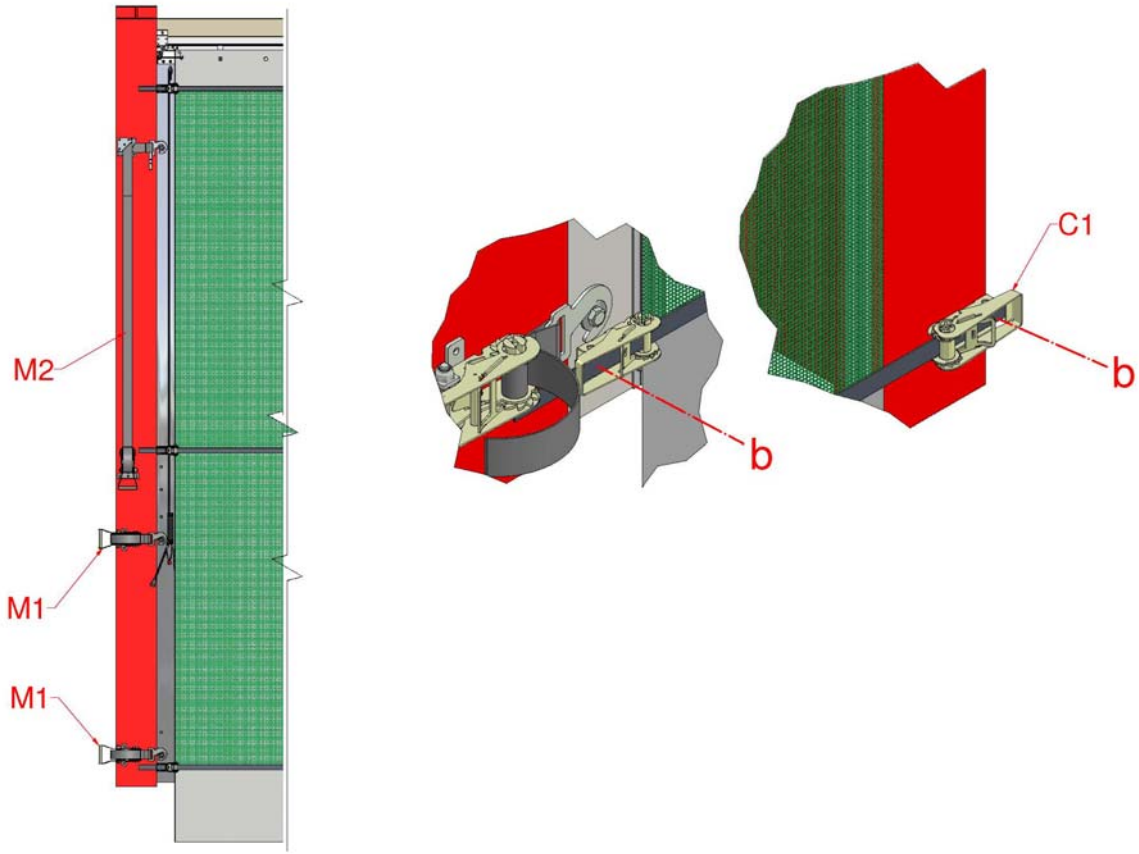
kaasasolevate M6x25mm nupukruvidega (g). Veenduge, et nyloc-mutrid on suunatud väljapoole. Lõigake pikendusvarras sobivasse pikkusesse ja suruge peale must käepide (P1), joonis 8. Kinnitage varda hoidik (Q1) hoonele, et hoida pikendushaaret paigal, kui seda ei kasutata



Joonis 8, pikendushaar

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

11. Veenduge, et ekraan on siini suhtes täisnurga (90˚) all, joondage 25mm ratšetid (C1) ekraani rihmadega ja kinnitage need liugpostile kaasasolevate M5.5x32 isepuurkruvidega (b). Korrake sama fikseeritud hoone otsas oma kinnitusvahenditega ratšettide jaoks, joonis 9.



Joonis 9, ratšettide paigaldamine

12. Sisestage 50mm rihmad ja konksud (M1/M2) ratšettidesse. Tõmmake liugpost vastu hoone seina; kinnitage konks fikseerimistihvtide külge ja pingutage 50mm ratšettidega, joonis 9.

13. Sisestage rihmad 25mm ratšettidesse ekraani mõlemas otsas ja pingutage täielikult. Rihm on mõeldud minema emase tuuletihendi profiili peale.

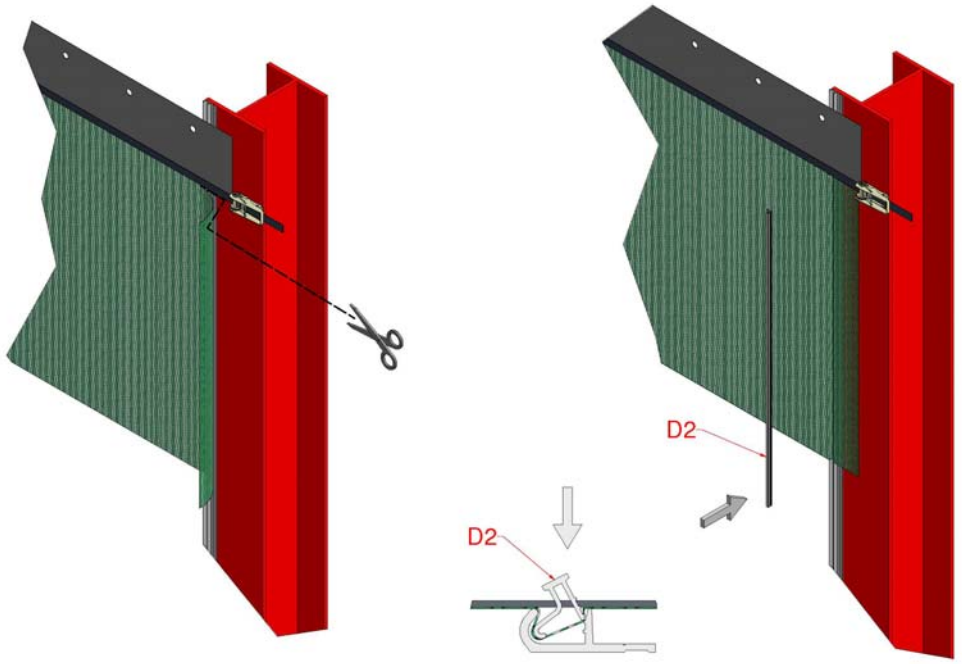
TÄHELEPANU: Pingutage ratšetid täielikult, pinge puudumine kahjustab Trackscreeni. Pingutage ainult käsitsi, kangide kasutamine võib ratšette kahjustada.

TÄHELEPANU: Pingutusmehhanismi õige toimimise tagamiseks peab pingutusmehhanismi trumli ümber olema vähemalt 150mm rihma (50mm pingutusmehhanismi korral) või 100mm rihma (25mm pingutusmehhanismi korral), et kardin oleks kindlalt ja püsivalt pingutatud.

TÄHELEPANU: Pingutusmehhanismi trumli ülekoormamine rihmaga piirab kardinale antavat pinget hõõrdumise suurenemise ja kangiefekti vähenemise tõttu. Üleliigse rihma vabastamiseks tõmmake käepidemel olevat vabastushooba ja avage 180 kraadi, kuni pingutusmehhanismi korpus on tasane, ning tõmmake rihmast.

14. Lõigake isane tuuletihendi profiil (D2) rihmade vahele sobivasse pikkusesse. Kinnitage ekraan emase tuuletihendi profiili ekraani mõlemas otsas, sisestades isase osa. Isase tuuletihendi osa kinnitamine on lihtsam, kui seda kummi- või puidunuiaga sisse lüüa. Isase osa sisestamiseks võib olla vaja ekraani rihma mõlemalt poolt kärpida, joonis 10.

MÄRKUS: Ärge kasutage metallvasarat, kuna see kahjustab tuuletihendit ja ekraanimaterjali

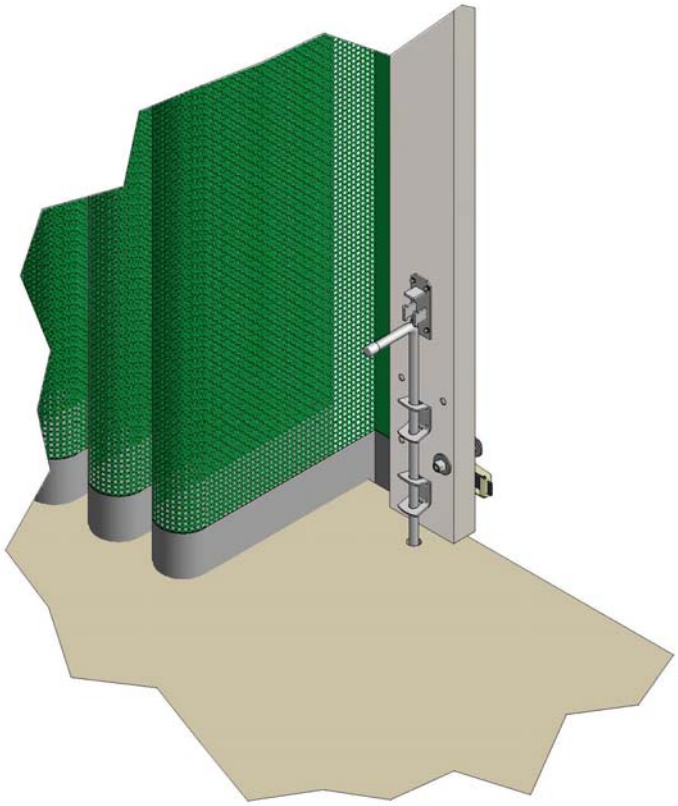


Joonis 10, tuuletihendi paigaldamine

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

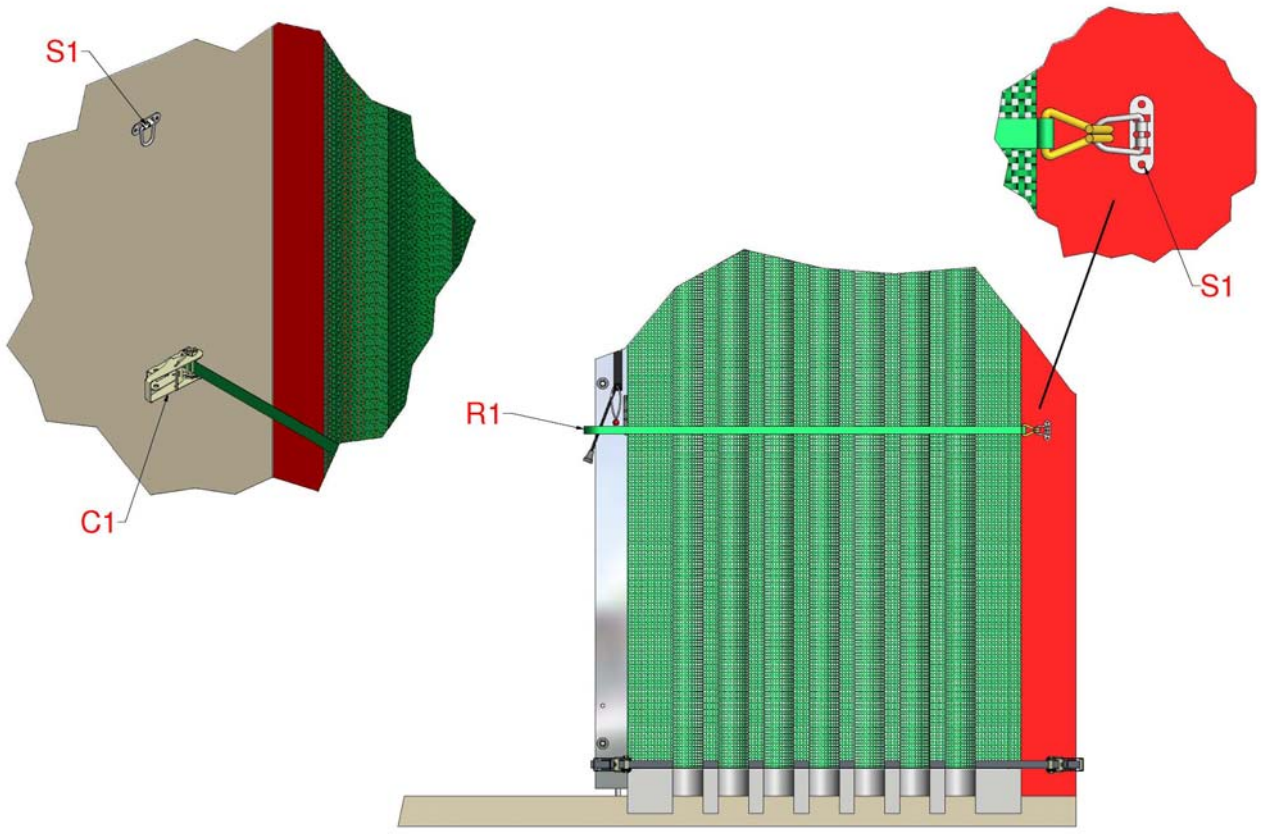
15. Kärpige liigne materjal tuuletihendi profiili küljest, jättes 5cm klapi. See klapp on abiks, kui ekraan tuleb eemaldada. Kinnitage äärmine aas mõlemas otsas vaba jooksukäru külge, kasutades jaotises 6 kirjeldatud kinnitusvahendeid.

16. Ekraani avatuna kinnitamiseks puurige põrandasse 18mm auk liugposti põrandapoldi jaoks, joonis 11.



Joonis 11, põrandapolt

17. Kinnitage rihmapesa (S1) hoone püstakule, nagu on näidatud joonisel 11. Kinnitage 25mm ratšett (C1) hoone sisekülge rihmapesaga samale kõrgusele. Haakige ekraani 25mm kinnitusrihma (R1) konks rihmapesa külge, viige see ümber kokkuvolditud Trackscreeni ja ratšetti külge. Pingutage ratšett, et Trackscreen kinnitada. On oluline, et avatud ekraan oleks võimalikult tihedalt kokku tõmmatud, et vältida ekraani kahjustusi tuulepuhangute ajal. Kinnitage teine rihmapesa hoonele sisemise ratšetti kohale, et riputada kinnitusrihm sinna, kui seda ei kasutata, joonis 12.



Joonis 12, Trackscreeni kinnitusrihm

TEIE TRACKSCREEN ON NÜÜD KASUTUSVALMIS.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

Trackscreeni kasutamine

Avatud asendist vabastage ekraani kinnitusrihm ja eemaldage põrandapolt. Hoides liugpostile kinnitatud tõmbeköit ja/või käepidet, tõmmake ekraan ühtlase liigutusega üle ava. Haakige rihm ja konks (M1) posti fikseerimistihvtide külge ning pingutage ekraani 50mm ratšettidega, kuni liugpost on vastu hoonet ja ekraan on pingul.

Kolmanda konksuga varustatud trackscreenide puhul haakige pärast ülaltoodut ülemine konksukomplekt (M2) fikseerimistihvti külge ja pingutage 50mm ratšetti.

Trackscreeni avamiseks tehke ülaltoodu vastupidises järjekorras, jällegi ühtlase liigutusega.



TÄHELEPANU: On oluline, et ekraan oleks avatuna tihedalt kokku tõmmatud, et vältida ekraani kahjustusi tuulepuhangute ajal.



ETTEVAATUST: Tuulepuhangute ajal jätke Trackscreen alati kindlalt kinnitatud täielikult avatud või suletud asendisse, et vältida kasutajate/kõrvalseisjate vigastamist ja ekraani kahjustamist.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

Trackscreeni hooldus

Kui terasosadel ilmneb roostetamise märke, katke need roostet tõkestavat lisandit sisaldava värviga. Liugpost ja siin on alumiiniumist ning ei vaja kaitset.

Määrige pingutusmehhanisme igal aastal, et tagada nende sujuv töö.

Ekraanimaterjal: kuigi kangas on rebenemiskindel, tagab selle kahjustumisel spetsiaalse remondikomplekti (kood SPS-99) kiire kasutamine pika kasutusea jätkumise; komplekti saab Galebreakeri edasimüüjalt, importijalt või peakontorist.

Trackscreeni demonteerimine

Järgige paigaldusjuhendit vastupidises järjekorras.

TORM:

See toode on konstrueeritud ja testitud Euroopa standardi EN 13241-1 järgi tuulekoormuskindlusega klass 4. Äärmuslikes ilmastikuoludes järelkontrollitud ja end tõestanud; tootele kehtib täielik garantii kaks aastat, millele järgneb neljaaastane astmeline garantii.

VIHMAVEE SISSETUNGIMINE:

Pange tähele, et äärmuslikes ilmastikutingimustes tungib võrkmaterjalist mõni niiskus läbi.